

INDHOLD

INDEN VASKEMASKINEN TAGES I BRUG

FØRSTE VASKECYKLUS

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER OG GENERELLE RÅD

BESKRIVELSE AF VASKEMASKINEN

FORBEREDELSE AF VASK

VASKEMIDDEL OG TILSÆTNINGSMIDLER

PROGRAMVALG

RENSNING AF NÅLEFÆLDE

TØMNING AF RESTVAND

VEDLIGEHODELSE OG RENGØRING

FEJLFINDINGSOVERSIGT

SERVICE

TRANSPORT OG HÅNDTERING

OPSTILLING

INDEN VASKEMASKINEN TAGES I BRUG

1. Fjern emballagen, og kontrollér

- Skær krympefolien op, og fjern den.
 - Fjern den øverste beskyttelse og de beskyttende hjørner.
 - Fjern bundbeskyttelsen ved at vippe og dreje maskinen på et af de bageste, nederste hjørner.
 - Åbn låget ved at trykke det let ned, samtidig med at håndtaget hæves. Fjern polystyrenforingen.
 - Fjern den blå beskyttende film fra panelet (afhængigt af model).
- Efter at vaskemaskinen er pakket ud, skal det kontrolleres, at den er ubeskadiget. Tag ikke vaskemaskinen i brug, hvis du er i tvivl. Kontakt serviceafdelingen eller forhandleren.
 - Hold emballagen (plastikposer, polystyrendele etc.) uden for børns rækkevidde; disse materialer kan være farlige.

2. Fjern transportbeslagene

- Maskinen er forsynet med transportskruer og et transportbeslag for at forhindre skader under transport. Inden vaskemaskinen tages i brug, skal transportbeslaget fjernes (se "Montering/Afmontering af transportbeslag").

3. Opstil vaskemaskinen

- Anbring vaskemaskinen på et fladt og stabilt gulv.
- Justér fødderne for at sikre, at maskinen står stabilt og i vater (se "Opstilling/Justering af fødderne").

4. Vandforsyning

- Forbind vandtilløbsslangen i henhold til gældende lokale regler (se "Opstilling/tilslutning af vandtilførselsslangen").
- Vandforsyning: Kun koldt vand
- Vandhane: 3/4" slangestuds med gevind
- Vandtryk: 100-1000 kPa (1-10 bar).

5. Afløbsslange

- Forbind afløbsslangen med hæverten, eller hæng den på kanten af en vask med det "U"-formede stykke (se "Opstilling/tilslutning af afløbsslange").
- Hvis vaskemaskinen er tilsluttet et indbygget aftapningssystem, skal du sørge for, at dette er ventileret, for at undgå samtidig indtagning og aftapning af vand (sifon-effekt).

6. Eltilslutning


- Tilslutning af strømforsyning skal udføres af en autoriseret elektriker i henhold til producentens anvisninger og gældende lovgivning.
- De tekniske data (spænding, strøm og sikringer) er angivet på typeskiltet på vaskemaskinens bagside.
- Maskinen skal i henhold til gældende regulativer forbindes til elnettet med et jordet stik. Vaskemaskinen skal ekstrabeskyttes jvnf. stærkstrømsreglementet. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader på personer eller ting, som er en indirekte eller direkte følge af manglende overholdelse af ovenstående anvisninger.
- Brug ikke forlængerledninger eller multistikdåser.
- Inden der udføres vedligeholdelse af apparatet, skal det slukkes og afbrydes ved stikkontakten.
- Det skal sikres, at der altid er mulighed for at afbryde elforsyningen og tage stikket til maskinen ud, efter at denne er installeret.
- Anvend ikke vaskemaskinen, hvis den er blevet beskadiget under transport. Informér serviceafdelingen.
- Udskiftning af netledning må kun udføres af vor eftersalgs-service.
- Maskinen skal forbindes til en effektiv jordforbindelse i henhold til gældende regulativer. Det er især vigtigt at beskytte maskiner, der står i områder med brusebad eller bad, med en differensreststrømsanordning på mindst 30 mA. Det er lovpligtigt at jordforbinde vaskemaskinen. Producenten fralægger sig ethvert ansvar for skader på personer eller ting, der direkte eller indirekte skyldes manglende overholdelse af ovenstående anvisninger.
- Vaskemaskinen må kun anvendes til husholdningsbrug og kun til de anviste formål.

Mål:

Bredde:	400 mm
Højde:	900 mm
Dybde:	600 mm


FØRSTE VASKECYKLUS

Vi anbefaler, at den første vaskecyklus udføres med tom maskine. På denne måde fjernes eventuelt resterende vand fra kontrollerne på fabrikken.

1. Åbn for vandhanen.
2. Luk tromleklapperne.
3. Hæld en smule vaskemiddel (ca. 30 ml) i vaskemiddelautomatens rum .
4. Vælg et kort program (se programtabellen).
5. Tryk på "Start"-knappen.

SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER OG GENERELLE RÅD

1. Emballage

- Emballagematerialet er 100% genanvendeligt og er forsynet med genbrugssymbolet . Overhold de lokale retningslinier ved bortskaffelse af emballagematerialet.

2. Energispareråd

- Få den bedste udnyttelse af energi, vand, vaskepulver og tid ved altid at fylde maskinen til den anbefalede mængde.
- Overhold producentens anbefalede vaskemiddeldosering.
- ØKO-bolden - et specielt system i afløbet - forhindrer, at vaskemiddel fra tromlen ledes ud i det omgivende miljø.
- Brug kun "Forvask" for heavily soiled laundry only! Spar vaskemiddel, tid, vand og energi ved ikke at vælge "Forvask" til let til normalt snavset vasketøj.
- Pletter kan forbehandles med pletfjerner, og indtørrede pletter kan blødes op i vand før vask, for på den måde at undgå kogevask.
- Spar energi ved at bruge et 60° C i stedet for et 90° C vaskeprogram eller et 40° C i stedet for et 60° C vaskeprogram.
- Spar energi og tid ved at vælge en høj centrifugeringshastighed og dermed reducere tøjets vandindhold, før det tørres i tørretumbler (for maskiner med indstillelig centrifugeringshastighed).

3. Bortskaffelse af emballage og gammel vaskemaskine

- Vaskemaskinen er bygget af materialer, der kan genbruges. Vaskemaskinen skal kasseres i overensstemmelse med lokale regler for bortskaffelse af affald.
- Netledningen skal skæres af, før maskinen kasseres, således at den ikke kan tilsluttes en stikkontakt.
- Fjern vaskemiddel fra sæbeautomaten, hvis maskinen skal kasseres.


4. Børnesikring

- Børn må aldrig lege med eller i vaskemaskinen.

5. Generelle anbefalinger

- Efterlad aldrig maskinen tilsluttet, når den ikke er i brug. Luk for vandet.
- Før der udføres nogen form for rengøring eller vedligeholdelse, skal maskinen slukkes og stikket tages ud af stikkontakten.
- Ved rengøring af vaskemaskinens yderside anvendes et neutralt rengøringsmiddel og en fugtig klud.
- Benyt aldrig slibende rengøringsmidler.
- Forsøg ikke at tvinge låget op.
- Om nødvendigt kan netledningen udskiftes med en tilsvarende netledning leveret af serviceafdelingen. Netledningen må kun udskiftes af vores servicetekniker eller af en autoriseret elektriker.

6. EU-overensstemmelseserklæring

- Denne vaskemaskine er designet, konstrueret og distribueret i overensstemmelse med sikkerhedskravene i EF-direktiverne: 73/23/EØF Lavspændingsdirektivet 89/336/EØF EMC-direktivet 93/68/EØF CE-mærkningsdirektivet 

BESKRIVELSE AF VASKEMASKINEN

1. Låg
2. Sæbeskuffe
3. Tromleklapper
 - Tromlen åbnes ved at trykke på den lille klap og holde på den store.
4. Pumpe og nålefælde
5. Servicemærkat (bag dækslet for nålefælden)
6. Håndtag til hjul (afhængigt af model)
 - Sådan flyttes vaskemaskinen: Træk håndtaget lidt ud med hånden, og træk det ud til stop med foden.
7. Justérbare fødder




FORBEREDELSE AF VASK

Sortér vasketøjet

1. Sortér vasketøjet efter ...
- **Stoftype / vaskesymbol**
Bomuld, blandede fibre, strygefrit/syntetisk, uld, ting til håndvask.
- **Farve**
Adskil hvidt og kulørt tøj. Vask nye, farvede ting separat.
- **Størrelse**
Vask tøj med forskellig størrelse sammen, så det fordeles bedre i tromlen og giver bedre vaskeresultat.

• Tøjets art

Vask sarte stykker separat: anvend et specialprogram til REN NY ULD , gardiner og andre sarte ting. Fjern altid gardinkroge eller vask gardinerne med krogene inden i en bomuldspose. Brug specialprogrammet til ting, der kun må håndvaskes. Vask strømper, bælter og andre små ting med krogene (f.eks. messing) i en speciel bomuldsvaskepose eller i et pudebetræk med lynlås.



2. Tøm lommerne

Mønter, sikkerheds nåle og lignende kan ødelægge vasketøjet og/eller tromle og kar.

3. Lukkemekanismer

Luk lynlås, knap knapper og hægt hægter; Bind bælter og bændler sammen.

Fjernelse af pletter

- Pletter efter blod, mælk, æg og andre organiske stoffer fjernes normalt under enzymfasen i dette program.
- Til pletter fra rødvin, kaffe, te, græs, frugt og lignende, tilsættes et egnet pletfjerningsmiddel i rummet  eller et klorinbaseret blegemiddel i rummet  (afhængig af model).
- Særligt vanskelige pletter bør fjernes før vask.

Farvning og blegning

Produkter til farvning består ofte af farve, fikseringsmiddel og salt. Hæld farven, fiksermidlet og derefter saltet direkte ind i den tomme tromle. Læg først derefter vasketøjet i maskinen.

- Anvend kun farve- og blegemidler, der anbefales til brug i vaskemaskiner.
- Følg producentens anvisninger.
- Efter endt farvning kan vaskemaskinens plast- og gummikomponenter være misfarvede.

Stivning

- Opløs / fortynd stivelsen, pulver eller flydende, i ca. 1 liter vand i en lille beholder. Læg tøjet i maskinen, luk tromleklapperne og hæld stivelsesopløsningen direkte i tromlen. Luk derefter låget, vælg programmet "Skyl og Centrifugering", og start maskinen.

Ilægning af vasketøj

1. Åbn maskinens låg.
2. Åbn tromlen ved at trykke på den lille klap og holde på den store.
3. Anbring vasketøjet i tromlen stykke for stykke uden at presse det sammen. Overhold de anbefalede tøjmængder i programtabellen: Overfyldning vil resultere i utilfredsstillende vaskeresultater og krøllet tøj.
4. Luk tromleklapperne og kontrollér, at de er låst korrekt.



VASKEMIDDEL OG TILSÆTNINGSMIDLER

Valg af de rette vaske og tilsætningsmidler

Valget af vaskemiddel afhænger af:

- stoftype (bomuld, syntetisk, sarte stoffer, uld).
- **Bemærk:** anvend kun specielt uldvaskemiddel.
- Farven;
- Vasketemperaturen;
- Hvor snavset tøjet er og typen af snavs.

Bemærk:

Hvide pletter på mørkt tøj er forårsaget af uopløselige vandblødgøringsmidler, der anvendes i moderne fosfatfrie vaskemidler. Hvis dette forekommer, kan man ryste og/eller børste tøjet eller anvende flydende vaskemiddel.

Opbevar vaskemidler og tilsætningsmidler på et tørt sted, der ikke er tilgængeligt for børn.

Anvend kun vaskemidler og tilsætningsmidler, der er beregnet til husholdningsvaskemaskiner.

Hvis du anvender blødgøringsmidler, afkalkningsmidler og farvestoffer, vær da sikker på, at de er anvendelige til vaskemaskiner. Kalkfjerner kan indeholde bestanddele, der kan angribe dele af vaskemaskinen.

Anvend aldrig opløsningsmidler (terpentin, benzin o.s.v.).

Vask ikke stoffer, der er behandlet med opløsningsmidler eller brændbare væsker.

Dosering

Følg vejledningen på vaskemiddelpakningen under hensyntagen til:

- Hvor snavset tøjet er og typen af snavs;
- Mængden af tøj i vasken;
 - ved fyldt maskine: følg vaskemiddelproducentens anvisninger;
 - halvfyldt: 3/4 mængde i forhold til hel fyldning;
 - minimum fyldning (ca. 1 kg): halvdelen af mængden ved hel fyldning;
- Vandets hårdhed i området (spørg på kommunens tekniske forvaltning): blødt vand kræver mindre vaskemiddel end hårdt vand.

Bemærk:

For meget vaskemiddel kan resultere i forøget skumdannelse, hvilket reducerer vaskeevnen. Hvis der opstår for meget skum i vaskemaskinen, kan dette forhindre centrifugering.

Utilstrækkelig dosering af vaskemiddel kan resultere i: gråt vasketøj, aflejringer i tromle, kar og på varmelegemet.

Ved anvendelse af koncentrerede skyllemidler blandes disse med vand, op til "MAX" mærket.

For at forhindre doseringsproblemer ved anvendelse af meget koncentreret vaskepulver og flydende vaskemidler, bør den specielle vaskemiddelbold eller pose, der placeres inde i tromlen, anvendes.





DIAGRAM OVER VANDHÅRDHED

HÅRDHEDSKATEGORI	KARAKTERISTIKA	TYSK °dH	FRANSK °fH	ENGELSK °eH
1	blødt	0-7	0-12	0-9
2	mellem	7-14	12-25	9-17
3	hårdt	14-21	25-37	17-26
4	meget hårdt	over 21	over 37	over 26

Påfyldning af vaske- og tilsætningsmidler

Sæbeskuffen har tre eller fire rum alt efter model.

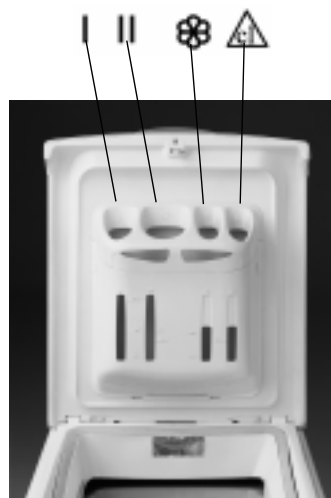
Fyld vaskemiddel på:

- Vaskepulver til forvask og hovedvask  
- Vaskepulver til hovedvask uden forvask 
- Skylle- og stivelsesmidler, må kun påfyldes op til markeringen "MAX". 
- Klorholdige blegemidler må kun påfyldes til mærket "MAX". (kun modeller med fire rum) 
- Pletfjerningsmidler 
- Vandblødgørere (vandhårdhed 4) 
- Stivelse (opløst i vand) 

Sørg for kun at fylde op til "MAX" mærket.

Brug ikke flydende vaskemidler til programmer med forvask.

Til programmer uden forvask og med temperaturer fra kold til 40° C anbefales det at bruge flydende vaskemidler for at undgå rester på tøjet.



PROGRAMVALG

Forbedredelse af vaskecyklus

1. Fyld maskinen, luk tromleflapperne og kontrollér, at de er i indgreb.
2. Kom vaskemiddel og tilsætningsmidler i sæbeskuffen op til **"MAX"** mærket. Se afsnittet "Vaskemidler og tilsætningsmidler".
3. Drej **programvælgeren** til det ønskede program.
4. Drej temperaturvælgeren (hvis den er monteret) til den ønskede temperatur.
5. Drej centrifugeringshastigheds-vælgeren til den ønskede centrifugeringshastighed. Hvis centrifugeringshastigheden "0" vælges, annulleres den afsluttende centrifugering, men ikke de mellemliggende centrifugeringer. Programmet afsluttes med en tømningscyklus.
6. Foretag de ønskede indstillinger, som beskrevet på programdiagrammet.

Programstart

Åbn for vandhanen og tryk på **"On/Off"**. Kontrollampen i **"On/Off"** knappen tændes.

Bemærk: Hvis der sker strømafbrydelse, eller hvis apparatet afbrydes under vasken, vil programmet fortsætte fra det sted, hvor det blev afbrudt.

Vaskens afslutning

- Programvælgeren står i Stop position "0".
1. Tryk på **"On/Off"** for at slukke vaskemaskinen.
 2. Annuller indstillingerne.
 3. Luk for vandhanen.
 4. Vent til låsen frigøres (ca. 1 minut).
 5. Åbn låget og tromlens klapper, og tag vasketøjet ud.

Ændring af programmet under vask

1. Sluk vaskemaskinen ved at trykke på **"On/Off"** knappen.
2. Vælg det nye program.
3. Start programmet ved at trykke på **"On/Off"** knappen.

Pause/afbryd et program

Hvis De af en eller anden grund ønsker at afbryde programmet i et bestemt tidsrum og fortsætte senere:

1. Tryk på **"Start"**-knappen.
2. Tryk atter på **"On/Off"** knappen efter den ønskede pause.

Annullering af program

1. Sluk vaskemaskinen ved at trykke på **"On/Off"**.
2. Stil programvælgeren på **"Tømning"**.
3. Tryk atter på **"On/Off"** for at starte programmet **"Tømning"**.

RENSNING AF NÅLEFÆLDE

Vaskemaskinen er forsynet med en selvrensende pumpe. Nålefælden tilbageholder genstande som knapper, mønter, sikkerhedsnåle etc. der er blevet glemt i vasketøjet.

1. Fjern netstikket fra stikkontakten.
2. Anvend en mønt til at åbne låget til nålefælden med.
3. Sæt en skål underen.
4. Drej langsomt nålefælden mod uret, indtil grebet står lodret; fjern den ikke endnu.
5. Vent, indtil al vandet er sivet ud.
6. Skru nu nålefælden helt ud, og træk den fri.
7. Fjern alle fremmedlegemer fra nålefælden.
8. Kontrollér, at pumpevingen (i bunden af huset bag nålefælden) ikke er blokeret.
9. **Indsæt nålefælden igen, og skru den helt i med uret til stop (indtil grebet står vandret).**
10. Hæld 0,5 liter vand i maskinen via tromlen, og kontrollér, at nålefælden er lukket tæt.
11. Luk dækslet til nålefælden.
12. Tilslut atter netledningen.

Kontrollér nålefælden, hvis vaskemaskinen ikke tømmer vandet korrekt ud, eller hvis den ikke centrifugerer korrekt.

Kontrollér nålefælden regelmæssigt to eller tre gange om året, og tøm den om nødvendigt.

VIGTIGT: Før man tømmer nålefælden, skal man sikre sig, at vandet er kølet af.



TØMNING AF RESTVAND

Hvornår skal man tømme maskinen for resterende vand (udtømningproblem)?

- Inden transport (flytning) af maskinen.
 - Hvis vaskemaskinen er installeret i et rum, hvor der kan optræde temperaturer under nul, er det bedst at tømme maskinen helt for vand efter hver vask.
1. Stop vaskemaskinen og fjern stikket fra stikkontakten.
 2. Luk for vandhanen, fjern vandtilløbsslangen fra maskinen, og lad vandet løbe ud i en balje.
 3. Åbn nålefælden, lad vandet løbe ud i et lille fladt fad, og luk nålefælden.
 4. Løsn afløbsslangen, og åbn derefter fastgørelsesklipsen bag på maskinen (se pil A).
 5. Lad det resterende vand løbe ud i et fladt fad.
 6. Vent, til der ikke kommer mere vand.
 7. Fastgør igen afløbsslangen med klipsen og det U-formede stykke.
 8. Forbind igen vandtilløbsslangen og strømstikket.

Vigtigt:

- Efter udtømning af restvand, skrues maskinens vandtilløbsslange igen på med hånden. Kontrollér, om samlingerne er vandtætte ved at åbne helt for vandhanen.



VEDLIGEHODELSE OG RENGØRING

Sæbeskuffe

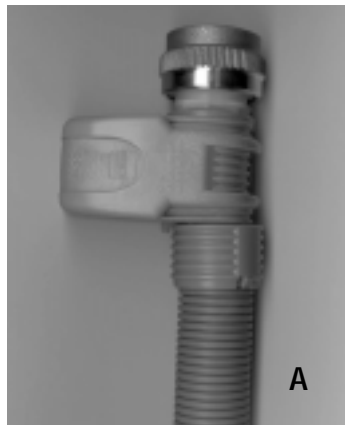
1. Tryk på knapperne på hver side af automaten.
 2. Træk sæbeskuffen ud mod Dem selv og tag den ud.
Der kan være en lille smule vand i skuffen. Det anbefales at bære automaten i lodret stilling.
 3. Vask skuffen med rindende vand.
De kan også fjerne hævertens dæksler i skuffen for at gøre dem rene.
 4. Sæt igen hævertens dæksler i sæbeskuffen (hvis fjernet).
Kontrollér, at de sidder korrekt.
 5. Sæt igen sæbeskuffen i ved at anbringe de nederste tapper i lågets huller og dreje, indtil de øverste knapper går i lås.
- Bemærk: Sørg for, at sæbeskuffen er sat korrekt på plads.**



Filter i vandtilløbsslangen

Kontrollér og rengør regelmæssigt (mindst to eller tre gange om året).

1. Fjern netstikket fra stikkontakten.
2. Luk for vandet.
3. Skru slangen af vandhanen.
4. Rengør omhyggeligt filteret for enden af slangen, f.eks. med en tandbørste, uden at samle det.
Bemærk: På maskiner, der er udstyret med en slange af type "A", må det ikke dyppes i vand.
5. Skru igen den bøjelige slange på vandhanen med hånden. Anvend aldrig en tang (risiko for at klemme samlingen).
6. Åbn for vandhanen og kontrollér, at samlingerne er vandtætte.
7. Sæt atter netstikket i stikkontakten.



Sådan får man fat i en genstand, der er faldet ned mellem tromlen og beholderen

Hvis en genstand ved et uheld falder ned mellem tromlen og beholderen, kan De få fat i den igen, takket være et af de aftagelige tromleblade:

1. Fjern netstikket fra stikkontakten.
2. Tag vasketøjet ud af tromlen.
3. Luk tromleklapperne og drej tromlen en halv omgang.
4. Ved hjælp af en skruenøgle presses der ned på plastikenden samtidig med, at bladet skydes fra venstre mod højre.
5. Det vil falde ind i tromlen.
6. Åbn tromlen: De kan nu fjerne genstanden gennem hullet i tromlen.
7. Montér igen bladet fra tromlesiden: Anbring plastikspidsen oven over hullet på tromlens højre side.
8. Skub derefter plastikbladet fra højre mod venstre, indtil det falder plads.
9. Luk igen tromleklapperne, drej tromlen en halv omgang, og kontroller, at bladet sidder rigtigt på alle dets ankerpunkter.
10. Sæt atter netstikket i stikkontakten.



Vaskemaskinens kabinet og betjeningspanel

- Rengør med en blød, fugtig klud.
- Brug om nødvendigt et neutralt rengøringsmiddel (brug ikke aggressive eller slibende produkter).

FEJLFINDINGSOVERSIGT

Denne vaskemaskine er forsynet med automatiske sikkerhedsfunktioner, der registrerer og diagnosticerer fejl på et tidligt tidspunkt, så De kan træffe de rette forholdsregler.

Tit er de observerede fejl imidlertid så små, at de kan løses på få minutter.

Eksempelvis:

***Vaskemaskinen vil ikke starte, ingen kontrollamper tændes.**

Undersøg om:

- vaskemaskinens netledning er sat i stikkontakten.
- stikkontakten fungerer korrekt (prøv med en bordlampe eller lignende).

***Vaskemaskinen vil ikke starte, men kontrollampen er tændt.**

Undersøg om:

- vaskemaskinens låg er lukket korrekt. Åbn og luk det igen.
- der er valgt et program.
- der er åbnet for vandet.

***Vaskemaskinen stopper under programforløbet.**

Undersøg om:

- "Skylle stop" knappen er trykket ind: afslut tilstanden ved at trykke på knappen.
- Der er åbnet for vandet.
- pumpen/filtret er tilstoppen (se "Rensning af nålefælden").
- vand sikkerhedsfunktionen er aktiveret (se "Vand sikkerheds fejl").

***Der løber intet eller for lidt vand til vaskemaskinen.**

Sluk vaskemaskinen ved at trykke på "On/Off" knappen, og tag stikket ud af stikkontakten.

Undersøg om:

- vandhanen er helt åben, og om vandtrykket er tilstrækkeligt.
- vandslangen er bøjet.
- filteret i vandtilførselsslangen er tilstoppet (se "Pleje og vedligeholdelse").
- Vandet i vandtilførselsslangen er frosset.
- vaskemaskinen har en sikkerhedsslange, og at sikkerhedsventilen er åben (rød indikator i sikkerhedsventil-inspektionsvinduet). Hvis det er tilfældet, udskiftes slangen med en ny sikkerhedsslange.

Tætningsring på låg

- Rengør af og til med en fugtig klud.

Vandtilførselsslange(r)

- Undersøg jævnligt slangen for at se, om den er skør eller har revner. Udskift den om nødvendigt.

Tilslut atter netledningen.

Tryk på "On/Off" knappen for at fortsætte programmet (tilføj ikke mere vaskemiddel til dette program).

***Maskinen pumper ikke vandet ud.**

Sluk vaskemaskinen ved at trykke på "On/Off" knappen, og tag stikket ud af stikkontakten.

Undersøg om:

- "Skylle stop" knappen er trykket ind. Annuller denne funktion.
- Afløbsslangen er bøjet (se "Opstilling").
- Pumpens vingehjul kan køre rundt (se "Rensning af nålefælden").
- Vandet i afløbsslangen er frosset.

Hvis der er vand i tromlen, kan det tømmes ud ved at følge anvisningerne i kapitlet "Udtømning af restvand".

VIGTIGT: Lad vandet køle af, før det tømmes ud.

Tilslut atter netledningen.

Tryk på "On/Off" knappen for at fortsætte programmet (tilføj ikke mere vaskemiddel til dette program).

Hvis fejlen stadig forekommer, kontaktes Serviceafdelingen (se "Serviceafdeling")

***Rester af vaskemiddel og tilsætningsmidler staidt i sæbeautomaten efter endt vask.**

Undersøg om:

- Sæbeskuffen sidder korrekt og ikke er blokeret (se "Pleje og vedligeholdelse").
- Nålefælden i vandtilførselsslangen ikke er blokeret (se "Pleje og vedligeholdelse").

***Vaskemaskinen ryster under centrifugering.**

Undersøg om:

- vaskemaskinen er i water og alle fødder er justeret (se "Opstilling").
- Transportbeslaget er blevet fjernet. Inden maskinen startes, SKAL transportskruerne og transportbeslaget fjernes (se "Opstilling").

***Efter endt vask er tøjet ikke centrifugeret ordentligt.**

Bemærk: Vaskemaskinen har et indbygget system til registrering og korrektion af ubalancer. Hvis vasken består af enkelte tunge stykker tøj (for eksempel en badekåbe), kan dette system for at beskytte maskinen automatisk reducere centrifugeringshastigheden eller helt afbryde centrifugeringen, hvis systemet registrerer for stor ubalance i starten af centrifugeringen.

Kraftig skumdannelse kan også forhindre centrifugering.

Undersøg om:

- Pumpens vingehjul kan køre rundt (se "Rensning af nålefælden").
- Hvis vasketøjet stadig er for vådt ved programmets afslutning: læg mere tøj i, og gentag centrifugeringen.
- Der er skum på vasketøjet: Gentag skylning og centrifugering og undgå at tilsætte for meget skyllemiddel.

Vandstop fejl (afhængig af model).

(Pumpen kører).

Fejlen "Vandstop" kan være udløst af:

- For meget skum.
 - En utæthed i tilløbsslangen eller i maskinen.
- Sluk vaskemaskinen ved at trykke på **"On/Off"**, tag stikket ud af stikkontakten og sluk for vandhanen. Vip forsigtigt maskinen fremad for at lade vandet løbe ud via bundbakken.

Tilslut atter netledningen.

Åbn for vandhanen (hvis **"On/Off"** knappen ikke er trykket ned, men maskinen begynder at tage vand ind, lukkes der for vandet, og Serviceafdelingen kontaktes).

Vælg atter det ønskede program, tilføj om nødvendigt vaskemiddel, og genstart programmet ved at trykke på **"On/Off"**.

Hvis fejlen stadig forekommer, kontaktes Serviceafdelingen (se "Serviceafdeling").

SERVICE

Før man kontakter Servicecenteret:

1. Prøv selv at løse problemet (se "Fejlfindingsoversigt").
2. Start programmet igen for at kontrollere, om fejlen har løst sig selv.
3. Hvis maskinen stadig ikke fungerer korrekt, tilkaldes Serviceafdelingen.

Angiv venligst:

- Problemets art.
- Præcis vaskemaskinmodel.
- Servicekoden (nummeret efter ordet SERVICE).

SERVICE 0000 000 00000



Servicemærkatet sidder på indersiden af nålefældens dæksel eller på maskinens bagside.

- Din fuldstændige adresse.
 - Dit telefonnummer og områdenummer.
- Du bør fortrinsvis rette henvendelse til Serviceafdelingen hos den forhandler, der leverede maskinen.

TRANSPORT OG HÅNDTERING

1. Fjern netstikket fra stikkontakten.
 2. Luk for vandet.
 3. Afmonter tilførsels- og afløbsslangerne.
 4. Tøm alt vand ud af slangerne og maskinen (se "Udtømning af restvand").
Vent, indtil vandet er afkølet, for at undgå ulykker.
 5. For at gøre det lettere at flytte maskinen trækkes håndtaget nederst foran (ekstraudstyr på nogle modeller) en lille smule ud med hånden og trækkes derefter ud til stop med foden. Derefter skubbes håndtaget tilbage i den oprindelige stabile position.
 6. Påsæt atter transportbeslaget.
 7. Flyt maskinen i opretstående stilling.
- VIGTIGT:** Anvend ikke maskinen, når håndtaget er trukket ud.



OPSTILLING

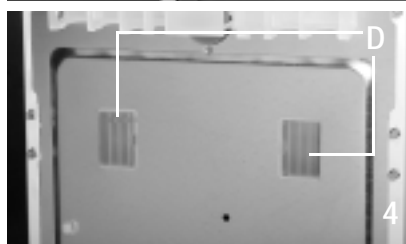
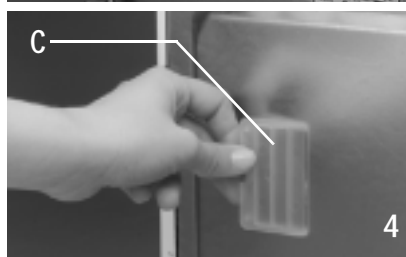
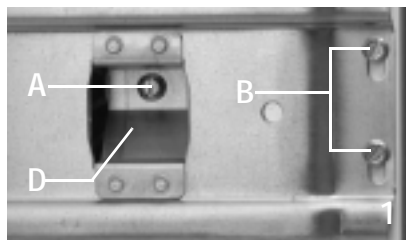
Sådan afmonteres transportbeslaget

Maskinen er forsynet med transportbeslag for at forhindre skader under transport.

Før maskinen anvendes, skal transport beslagene på bagsiden UBETINGET fjernes.

1. Løsn de to skruer **A** og de fire skruer **B** med en flad skruetrækker eller en nr. 8 topnøgle til sekskantskruer.
2. Fjern transportbeslagene.
3. Sæt igen de fire udvendige skruer **B** på maskinen og stram dem.
4. Fjern de to forseglinger **C** fra slangeholderen og klips dem på plads i maskinens åbninger **D**.

Bemærk: Husk at udskifte og stramme de fire udvendige skruer.



Justering af fødderne

Installér vaskemaskinen på et plant og stabilt gulv, tæt ved en stikkontakt, vand og afløb.

Hvis gulvet er ujævnt, justeres fødderne (anvend ikke træstykker, karton eller lignende. under fødderne):

1. Løsn kontramøtrikkerne med den medfølgende skruenøgle.
2. Justér føddernes højde med hånden.
3. Stram atter kontramøtrikken ved at dreje den mod uret.

Sørg for at alle fødder står rigtigt på gulvet, og at maskinen er helt i vater og står stabilt (brug et vaterpas).

Vaskemaskinen kræver et opstillingsareal på 40 cm i bredden og 63 cm i dybden.

Bemærk: Hvis maskinen opstilles på et tykt tæppe, justeres benene for at sikre, at der er tilstrækkelig plads under maskinen, til at luften kan cirkulere.



Forbind vandtilløbsslangen.

1. Skru omhyggeligt vandtilløbsslangen på vandhanen med fingrene.
2. Sørg for, at der ikke er knæk på slangen.
3. Kontrollér, at samlingerne er vandtætte ved at åbne helt for vandhanen.

Hvis slangen er for kort, skal den udskiftes med en trykfast slange af passende længde (mindst 1.000 kPa - godkendt i henhold til EN 50084).

Kontrollér jævnligt slangen for at se, om den er skør eller har revner. Udskift den om nødvendigt.

Vaskemaskinen kan tilsluttes en vandhane uden kontraventil.



Aquastop anti-oversvømmelsessystem

(afhængig af model)

- Skru slangen på vandhanen. Kontrollér, at samlingen er vandtæt, ved at åbne helt for vandhanen.
- Vaskemaskinen må ikke tilsluttes blandeventilen på en vandvarmer uden tryk!
- Tilløbsslangen og plasthuset indeholder elektriske dele (afhængig af model): slangen må ikke afkortes, og plasthuset må ikke dyppes i vand.
- Hvis flexslangen er beskadiget, skal strømforsyningen til vaskemaskinen straks afbrydes, luk for vandhanen og udskift slangen.

Hvis slangen er for kort, skal den udskiftes med en 3 m lang Aquastopslange (kan leveres af Serviceafdelingen eller af forhandleren). Denne udskiftning må kun foretages af en autoriseret elektriker.



Forbind afløbsslangen

1. Afløbsslangen tages af den venstre og højre slangeforbindelse, se pil A i figuren.

Vigtigt:

Afløbsslangens fastgørelse i venstre side må IKKE løsnes, se pil B i figuren, idet der da vil opstå risiko for lækage og skoldning med varmt vand.

2. Fastgør "U"-stykket (C) på slangens frie ende.
3. Forbind afløbsslangen til hæverten, eller hæng den på kanten af en vask med det "U"-formede stykke. Små håndfade er ikke egnede. Kanten af vasken må ikke være over 100 cm over gulvet.

Hvis det nødvendigt at forlænge afløbsslangen, skal der anvendes en bøjelig slange af samme størrelse, og samlingen skal lukkes tæt med spændebånd. Maksimal længde af afløbsslangen: 2,50 m. Maksimal udtømningshøjde ("U"-bøjning): 100 cm. Minimum udløbshøjde: 55 cm.

Vigtigt:

Sørg for, at der ikke er knæk på slangen, og at den er sikret mod at falde ned, når maskinen kører.

